

令和 5 年度

大阪大学

一般選抜（前期日程）

解答例又は出題の意図

韓国語

令和5年度個別学力検査等(前期日程)

「韓国語」出題の意図

(1 枚/全 1 枚)

I

一つのテーマについて書かれた韓国語のエッセイ文を題材に、韓国語の文章読解力、運用能力を総合的にはかる問題である。それぞれ問1 では発音変化についての知識、問2 では漢字語、問3 で多様な語彙について問うた。これらの設問において正答を導き出すには、文脈の理解が必要である。その上で問4においては、文章全体を通した筆者のメッセージに対する理解を前提として、慣用表現についての知識と運用能力もあわせてはかった。

II

日本語を韓国語に翻訳することで、韓国語の運用能力をはかる問題である。特に①においては、やや高度な語彙、独特の言い回しなど、多様な表現の運用能力をはかり、②においては、文法的知識に加え、単純な直訳では表現できない領域についての翻訳能力をはかった。

III

韓国語を日本語に翻訳することで、韓国語の理解度をはかる問題である。特に①の論説文からの出題においては専門性がある漢字語についての理解度、②の文学作品からは多様な語彙と表現、③のエッセイ文からは韓国文化に根ざす語彙の理解度を中心的に確認した。